



EUROPA-KOMMISSIONEN
GENERALDIREKTORATET FOR UDDANNELSE OG KULTUR

Direktorat C - Kultur, av-politik og sport
Direktør

UDBUDSMATERIALE SOM VEDLÆGGES OPFORDRINGEN TIL AT AFGIVE BUD

Offentlig tjenesteydelseskontrakt nr. GD EAC/44/03, som tildeles gennem offentligt udbud.

TITEL: Sammenlignende undersøgelse af virkningerne af reglerne for tv-reklamemarkederne i EU-medlemsstaterne og EØS-landene samt i ansøgerlandene og i visse andre lande.

1. INDLEDNING - BAGGRUND FOR UDBUDET¹

Kapitel IV i Rådets direktiv 89/552/EØF af 3. oktober 1989² ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 97/36/EF af 30. juni 1997³ om samordning af visse love og administrative bestemmelser i medlemsstaterne vedrørende udøvelse af tv-radiospredningsvirksomhed - direktivet om fjernsyn uden grænser⁴ - indeholder de forskriftsmæssige regler for tv-reklamer, sponsorvirksomhed og teleshopping i EF.

EØS-landene er også omfattet af direktivets bestemmelser, jf. EØS-aftalen.

Bestemmelserne i Kapitel IV i direktivet vedrører forskellige aspekter af reklamer, teleshopping og andre former for reklame.

Direktivet indeholder en række generelle regler vedrørende identifikation af reklamer (artikel 10). Reklamer skal kunne identificeres og holdes klart adskilt fra det øvrige program. I henhold til direktivet må isolerede reklameindslag kun undtagelsesvis forekomme.

Direktivet indeholder endvidere regler om indsættelse af reklamer og afbrydelse af programmer (artikel 11). I disse regler fastsættes det, at programmer ikke kan afbrydes af reklamer, og samtidig fastlægges reglerne for indsættelse af reklamer og for den tid, der skal forløbe mellem disse indsættelser.

¹ Yderligere oplysninger om Fællesskabets av-politik findes på:

http://europa.eu.int/comm/avpolicy/index_en.htm

² EFT L 298 af 17.10.1989, s. 23.

³ EFT L 202 af 30.7.1997, s. 60.

⁴ I det følgende benævnt "direktivet".

Europa-Kommissionen, B-1049 Bruxelles - Belgien - Kontor: B100 7/7

Telefon: direkte linje (+32-2)296 86 32 ; omstilling : (+32-2)299 11 11 ; Fax : (+32-2)296 52 98

e-mail adresse : avpolicy@cec.eu.int

websted : http://europa.eu.int/comm/avpolicy/index_en.htm

Visse af bestemmelserne er generelle og vedrører indholdet af kommerciel kommunikation (artikel 12 vedrører f.eks. respekten for den menneskelige værdighed og personers religiøse eller politiske overbevisning, og artikel 16 vedrører beskyttelsen af mindreårige).

Direktivet indeholder andre regler, der gælder for særlige produkter eller tjenesteydelser, f.eks. forbydes alle former for reklame og teleshopping vedrørende cigaretter og tobaksprodukter (artikel 13-15). I direktivet forbydes også subliminale teknikker og skjult reklame og teleshopping.

Sponsorvirksomhed er også omfattet af direktivets bestemmelser. Der er fastlagt en række betingelser vedrørende identifikation af sponsorvirksomhed og redaktionel uafhængighed (artikel 17). Visse virksomheder kan ikke sponsorere og visse programmer må ikke sponsoreres.

Direktivet indeholder regler om varigheden af reklamer, som fastsættes som en del af sendetiden (artikel 18). Visse typer reklamer er ikke omfattet af denne regel (også sponsorvirksomhed).

Der gælder særlige regler for teleshopping på kanaler, der ikke udelukkende sender teleshopping (artikel 18a - begrænsning af antallet af teleshoppingblokke og varigheden heraf).

Reglerne for tv-reklamer finder ligeledes anvendelse på kanaler, der sender teleshopping og kanaler, der udelukkende sender selvpromoverende programmer (artikel 19a-20).

I direktivet fastslås det, at medlemsstaterne frit kan kræve, at tv-spredningsforetagender, som hører under deres jurisdiktion, overholder strengere eller mere detaljerede bestemmelser end bestemmelserne i dette direktiv (artikel 3).

2. FORMÅLET MED KONTRAKTEN

Undersøgelsen skal omfatte: (a) en udtømmende analyse af reglerne i EU-medlemsstaterne, EØS-landene, ansøgerlandene og visse tredjelande hvad angår de områder, der er omfattet af direktivets kapitel IV; (b) en analyse af virkningerne af de gældende regler for den bestående forretningspraksis vedrørende tv-reklamer, sponsorvirksomhed, teleshopping og andre former for kommerciel kommunikation i EU-medlemsstaterne, EØS-landene, ansøgerlandene og en række udvalgte tredjelande; (c) en finansiel analyse af disse markeder samt (d) en gennemførlighedsanalyse af andre foranstaltninger. Disse analyser ("b", "c" og "d" i det ovenstående) skal helst gennemføres for hvert enkelt land, men kan dog også gennemføres for grupper af lande, der af kontrahenten skønnes at have ensartede regler og ensartet bestående forretningspraksis.

2.1. Beskrivelse af aftalen

I den første fase skal konsulenten analysere de forskriftsmæssige regler i EU-medlemsstaterne, EØS-landene og de tretten ansøgerlande hvad angår de områder, der er omfattet af direktivets kapitel IV (jf. punkt 1) med henblik på at identificere

gældende regler, der er strengere end bestemmelserne i direktivet, og eventuelt anføre forskelle mellem tv-spredningsforetagender (f.eks. offentlige kanaler, kommercielle kanaler, gratis tv og betalingstv). Hvor det er relevant vil regler for nye reklameformer (f.eks. delt skærm, virtuel og interaktiv reklame) blive behandlet.

Hvad angår de tredjelande, der omfattes af undersøgelsen - nemlig USA, Canada, Australien, Brasilien - skal konsulenten analysere deres forskriftsmæssige regler på de områder, der er omfattet af direktivets kapitel IV med henblik på at klassificere disse regler i tre grupper: strengere, tilsvarende, mindre restriktive i forhold til direktivets bestemmelser. Hvor det er relevant, skal konsulenten endvidere angive forskelle mellem typer af tv-spredningsforetagender (offentlige kanaler, kommercielle kanaler, gratis tv og betalingstv) og transmissionsteknikker (jordbaseret, kabel, satellit, internet). Hvor det er relevant, vil regler for nye reklameformer (f.eks. delt skærm, virtuel og interaktiv reklame) blive behandlet.

I anden fase skal konsulenten beskrive de generelle markedsdata og de bestående forretningspraksisser, som er omfattet af bestemmelserne i direktivets artikel 10, 11, 18 og 18a. Beskrivelsen skal være kvantitativ (dvs. indeholde antallet af reklameindslag, varighed, frekvens samt tage højde for eventuelle forskelle mellem programtyper og andre relevante kriterier) for de enkelte lande. Hvis konsulenten kan bevise, at der i EU- og EØS-landene samt ansøgerlandene findes homogene grupper af lande med ensartede regler, ensartede forretningspraksisser og generelle økonomiske forhold, kan analysen begrænses til et repræsentativt udvalg af lande for hver enkelt gruppe. Ved gennemførelsen af analysen tages der hensyn til reklamesegmenter (dvs. den bedste sendetid sammenlignet med andre sendetider), programforløb, efterfulgt eller afbrudt af reklamer eller anden kommerciel kommunikation, og eventuelt andre forskelle i reglerne f.eks. vedrørende tv-spredningsforetagender (f.eks. offentlige kanaler, kommercielle kanaler, gratis tv og betalingstv) og transmissionsteknikker (jordbaseret, kabel, satellit, internet). Hvor det er relevant vil regler for nye reklameformer (f.eks. delt skærm, virtuel og interaktiv reklame) blive behandlet.

Med undersøgelsen gennemgås de forskriftsmæssige regler (som fastlagt i første fase af undersøgelsen) på de enkelte nationale markeder eller evt. for grupper af lande med hensyn til deres virkning for de forretningspraksisser, der analyseres i denne fase.

I den tredje fase af undersøgelsen gennemføres en kvantitativ og kvalitativ analyse og et resumé af de generelle markedsdata og de fremherskende forretningspraksisser, som er omfattet af visse andre bestemmelser i direktivets kapitel IV, nemlig: restriktioner for tobak (art. 13). og lægemidler (art. 14), alkoholholdige drikkevarer (art. 15), beskyttelse af mindreårige (art. 16), sponsorvirksomhed og andre restriktioner for reklame og sponsorvirksomhed (art. 17) samt andre former for kommerciel kommunikation vedrørende specifikke produkter eller tjenesteydelser i de lande, der er omfattet af undersøgelsen. Analysen skal være kvantitativ (dvs. indeholde antallet af reklameindslag, varighed, frekvens og andre relevante kriterier) for de enkelte lande. Hvis kontrahenten kan bevise, at der i EU- og EØS-landene samt ansøgerlandene findes homogene grupper af lande med ensartede regler, bestående ensartede forretningspraksisser og generelle økonomiske forhold, kan analysen begrænses til et repræsentativt udvalg af lande for hver enkelt gruppe. Ved gennemførelsen af analysen tages der hensyn til reklamesegmenter (den bedste

sendetid sammenlignet med andre sendetider), programforløb, efterfulgt eller afbrudt af reklamer eller anden kommerciel kommunikation, og eventuelt andre forskelle i reglerne f.eks. vedrørende tv-spredningsforetagender (f.eks. offentlige kanaler, kommercielle kanaler, gratis tv og betalingstv) og transmissionsteknikker (jordbaseret, kabel, satellit, internet). Hvor det er relevant, vil regler for nye reklameformer (f.eks. delt skærm, virtuel og interaktiv reklame) blive behandlet.

Med undersøgelsen gennemgås de forskriftsmæssige regler (som fastlagt i første fase af undersøgelsen) på de enkelte nationale markeder eller evt. for grupper af lande med hensyn til deres virkning for de forretningspraksisser, der analyseres i denne fase.

I denne fase af undersøgelsen gennemføres endvidere en økonomisk analyse af de relevante data (f.eks. tv-reklamemarkedet som helhed, traditionelle tv-reklamer og "nye teknikker" i absolutte tal og set i forhold til BNP i løbende priser, udgifter til tv-reklamer pr. indbygger i realpriser og i forhold til BNP pr. indbygger) med hensyn til samtlige bestemmelser i direktivets kapitel IV.

Endelig skal der med undersøgelsen ses på gennemførligheden af andre bindende forskrifter til begrænsning af tv-reklamer i stedet for eller i tillæg til direktivets kvantitative begrænsninger (f.eks. betaling af afgifter).

Referenceperioden for undersøgelsen er 2002.

2.2. Metodologi

Den anvendte metodologi skal indeholde en detaljeret beskrivelse af kontrahentens arbejdsmetode, navnlig hvad angår indsamling, behandling, analyse og præsentation af data og information. Identifikation af informationskilder, metodologi i forbindelse med klassificering af lande og evt. identifikation af de lande, der medtages i den anden statusrapport (jf. punkt 3) og præsentation af undersøgelsens konklusioner vil få særlig opmærksomhed.

Kontrahenten vil kunne drage nytte af resultaterne af to undersøgelser, der er udført af uafhængige eksperter på Kommissionens foranledning. Undersøgelserne er offentligt tilgængelige på internettet: (1) The development of new advertising techniques (Contractor: Bird&Bird/Carat Crystal). The impact of television advertising and teleshopping on minors (Contractor: INRA (Europe) / Bird & Bird) (http://europa.eu.int/comm/avpolicy/stat/studi_en.htm#Finalised%20studies).

Kontrahenten vil få adgang til undersøgelser, der er gennemført for Europa-Kommissionen, vedrørende tilsyn med tv-reklamer i Spanien, Portugal, Italien, Grækenland, Tyskland, Luxembourg og Belgien.

2.3 Beskrivelse af kontrakten

Arbejdsopgaverne skal udføres på kontrahentens sædvanlige arbejdssted. Dele af kontrakten kan udbydes i underentreprise, under forudsætning af at Kommissionen godkender underleverandøren.

Det forventes, at kontrahenten deltager i møder i Bruxelles med henblik på:

- at iværksætte undersøgelsen
- at forelægge de enkelte rapporter.

Arbejdsopgaverne skal være afsluttet inden de frister, der fastsat i punkt 3. Alternative løsninger tillades ikke. Kontraktens løbetid er 18 måneder at regne fra det tidspunkt, begge parter har underskrevet den.

3. RAPPORTER OG DOKUMENTER

Kommissionen kræver, at kontrahenten forelægger en første statusrapport 3 måneder efter, at kontrakten er underskrevet, en anden statusrapport 5 måneder efter, at kontrakten er underskrevet, og en tredje statusrapport 9 måneder efter, at kontrakten er underskrevet.

De enkelte statusrapporter anses for at være godkendt af Kommissionen, hvis Kommissionen ikke udtrykkeligt har meddelt kontrahenten sine bemærkninger senest 60 dage efter modtagelsen.

Senest 20 dage efter modtagelsen af Kommissionens bemærkninger fremsender kontrahenten statusrapporterne i deres endelige form, hvor der enten skal være taget hensyn til bemærkningerne eller gives en begrundelse for de divergerende synspunkter.

Kontrahenten sender Kommissionen et udkast til endelig rapport indeholdende et detaljeret regnskab senest 12 måneder efter, at kontrakten er underskrevet. Kommissionen meddeler derefter kontrahenten, om rapporten kan accepteres, eller den fremsætter sine bemærkninger hertil. Senest 20 dage efter modtagelsen af Kommissionens bemærkninger fremsender kontrahenten den endelige rapport i sin endelige form, hvor der enten skal være taget hensyn til bemærkningerne eller gives en begrundelse for de divergerende synspunkter.

Den endelige rapport anses for at være godkendt af Kommissionen, hvis Kommissionen ikke udtrykkeligt har meddelt kontrahenten sine bemærkninger senest 60 dage efter modtagelsen.

Alle dokumenter skal affattes på engelsk eller fransk. Alle rapporter udfærdiges i 5 eksemplarer og i elektronisk form (Word). Den endelige rapport skal endvidere foreligge i pdf- og html-format.

Kontrahenten skal præsentere resultaterne af undersøgelsen for offentligheden.

Første statusrapport

Statusrapporterne skal indeholde en detaljeret oversigt over resultatet af undersøgelsens fase 1 for samtlige lande, der er omfattet af undersøgelsen (36 lande) samt over det efterfølgende arbejdsprogram og over den landeinddeling, der anvendes til gennemførelse af undersøgelsens fase 2 og 3.

Anden statusrapport

Den anden statusrapport skal indeholde en detaljeret oversigt over resultatet af undersøgelsens fase 2 og 3 for tre nationale markeder (1 EU-medlemsstat, 1 ansøgerland og 1 tredjeland) samt over det efterfølgende arbejdsprogram.

Tredje statusrapport

Den tredje statusrapport skal indeholde en detaljeret oversigt over resultaterne af undersøgelsens fase 2 og 3 for de lande, der er omfattet heraf, og evt. en begrundelse for udvælgelsen af de analyserede lande samt en oversigt over det efterfølgende arbejdsprogram.

Den endelige rapport

Den endelige rapport skal indeholde en redegørelse for det arbejde, der er udført i forbindelse med kontraktens opfyldelse, og for resultaterne heraf (fase 1, 2 og 3). Den endelige rapport skal især indeholde konklusioner af, hvilken indvirkning de gældende regler har for de bestående handelspraksisser inden for tv-reklamer, og beskrive de økonomiske mønstre, jf. fase 3, vedrørende tv-reklamemarkederne i EU-medlemsstaterne, EØS-landene, ansøgerlandene og de udvalgte tredjelande individuelt eller i grupper. Den endelige rapport skal også indeholde en gennemgang af gennemførligheden af andre foranstaltninger til begrænsning af tv-reklamer i stedet for eller i tillæg til direktivets kvantitative begrænsninger (f.eks. betaling af afgifter).

Den endelige rapport skal også indeholde et fyldestgørende resumé samt grafiske fremstillinger og dias, der kan anvendes til orientering af offentligheden (fagfolk og medier).

4. BETALINGER

Betalingsvilkårene er følgende:

- Udbetaling af en forfinansiering svarende til 30 % af det samlede kontraktbeløb inden for 30 dage efter modtagelsen af anmodningen om forfinansiering og modtagelsen af en behørigt stillet finansiell garanti svarende til forfinansieringen. Denne garanti frigøres ved den første mellemliggende betaling.
- Udbetaling af en første mellemliggende betaling på 10 % af det samlede kontraktbeløb inden for 30 dage efter, at Kommissionen har godkendt den anden statusrapport, der ledsager en betalingsanmodning. Der stilles en opfyldelsesgaranti på et beløb svarende til 4 % af kontraktens samlede værdi ved fradrag i den første mellemliggende betaling.
- Udbetaling af en anden mellemliggende betaling på 30 % af det samlede kontraktbeløb inden for 30 dage efter, at Kommissionen har godkendt den tredje statusrapport, der ledsager en betalingsanmodning. Der stilles en yderligere opfyldelsesgaranti på et beløb svarende til 3 % af kontraktens samlede værdi ved fradrag i den anden mellemliggende betaling.

- Udbetaling af resten af det samlede kontraktbeløb inden for 30 dage efter, at Kommissionen har godkendt den endelige rapport og de øvrige dokumenter, der ledsager en betalingsanmodning.

Beløbene indsættes på kontrahentens bankkonto mod forelæggelse af faktura.

5. VED OPSTILLINGEN AF TILBUDET SKAL TILBUDSGIVER IAGTTAGE BESTEMMELSERNE I STANDARDKONTRAKTEN, DER ER VEDLAGT DETTE UDBUD (BILAG 1).

6. TILBUDET SKAL INDEHOLDE:

- Samtlige de oplysninger og dokumenter, som den udbydende myndighed har behov for at kunne vurdere tilbuddene ud fra de udelukkelseskriterier, udvælgelseskriterier, og tildelingskriterier, der er anført i henholdsvis punkt 9, 10 og 11.
- En detaljeret beskrivelse af kontrahentens arbejdsmetode, navnlig hvad angår indsamling, behandling, analyse og præsentation af data. Arbejdsmetoden angives ved at gentage punkt 1-3 i disse udbudsbetingelser, samtidig med at kontrahentens svar på punkterne anføres. Oplysningerne skal bl.a. omfatte en vejledende opdeling af udgifter til personale, rejser, generalomkostninger og "andre" udgifter samt en oversigt over samtlige ansatte med angivelse af deres funktion og kvalifikationer (f.eks. projektleder, seniorkonsulent, juniorkonsulent, sekretær osv.), antal personer og antal arbejdsdage.
- Bankoplysninger om tilbudsgiver (kontonummer, kontohaver, filialens navn, adresse og registreringsnummer, BIC/SWIFT-kode). Brug eventuelt bilag 5 "Oplysninger om tilbudsgiver".
- En erklæring om, at tilbudsgiver er momspligtig med angivelse af momsnummer. I modsat fald skal der foreligge en momsfrigørelsesattest.
- Prisen, i overensstemmelse med punkt 7 nedenfor.

7. TILBUDSGIVERNES OPMÆRKSOMHED HENLEDES PÅ, AT PRISTILBUDET SKAL OPFYLDE FØLGENDE KRAV:

- Prisen skal omfatte samtlige omkostninger, herunder rejse- og opholdsudgifter. Den vejledende pris må ikke overstige 450 000 EUR.
- Priserne skal være angivet i euro.
- Pristilbuddet skal være udtrykt som en altomfattende enhedspris (i euro). Tilbudsgivere fra andre lande anvender den omregningskurs, der blev offentliggjort i Den Europæiske Unions Tidende, C-udgaven, den dag, meddelelsen om udbuddet blev offentliggjort.
- Pristilbuddet skal ligge fast og må ikke kunne ændres.

- Priserne skal være eksklusive alle skatter og afgifter m.v., herunder moms, idet Fællesskaberne er fritaget herfor i henhold til artikel 3 og 4 i protokollen om De Europæiske Fællesskabers privilegier og immuniteter. Momsbeløbet skal anføres særskilt. Der vil ikke blive taget hensyn til momsbeløbet ved tildelingen af kontrakten.

8. TILBUDDENE SKAL VÆRE AFFATTET PÅ ET AF DEN EUROPÆISKE UNIONS OFFICIELLE SPROG OG SKAL INDGIVES I TRE EKSEMPLARER.

9. UDELUKKELSESKRITERIER

Fra deltagelse i udbudsprocedurer udelukkes enhver tilbudsgiver:

- (a) hvis bo er under konkurs, likvidation, skifte eller tvangsakkord uden for konkurs eller er begæret taget under en af disse behandlinger, som har indstillet sin erhvervsvirksomhed, eller som befinder sig i en lignende situation i henhold til en tilsvarende procedure fastsat i national lovgivning
- (b) som ved en retskraftig dom er dømt for et strafbart forhold, der rejser tvivl om hans faglige hæderlighed
- (c) som i forbindelse med udøvelsen af sit erhverv har begået en alvorlig fejl, som de ordregivende myndigheder bevisligt har konstateret
- (d) som ikke har opfyldt sine forpligtelser med hensyn til betaling af bidrag til sociale sikringsordninger eller skat i henhold til retsfor skrifterne i det land, hvor han er etableret, i den ordregivende myndigheds land eller i det land, hvor aftalen skal effektueres
- (e) som ved en retskraftig dom er dømt for svig, bestikkelse, deltagelse i en kriminel organisation eller en hvilken som helst anden form for ulovlig aktivitet, der skader Fællesskabets finansielle interesser
- (f) som i forbindelse med indgåelse af en anden aftale eller tildeling af et tilskud finansieret over fællesskabsbudgettet er fundet skyldig i grov misligholdelse, idet han ikke har overholdt sine kontraktlige forpligtelser.

Tilbudsgiverne skal dokumentere, at de ikke befinder sig i en af ovennævnte situationer.

Som tilstrækkeligt bevis for, at ansøgeren eller den bydende ikke befinder sig i en af de situationer, der er nævnt i punkt a), b) eller e), kræves der fremlæggelse af en straffeattest af nyere dato eller eventuelt et tilsvarende dokument af nyere dato udstedt af en kompetent retslig eller administrativ myndighed i hjemlandet eller opholdslandet, hvoraf det fremgår, at disse krav er opfyldt.

Den ordregivende myndighed godkender som tilstrækkeligt bevis for, at ansøgeren eller den bydende ikke befinder sig i en af de situationer, der er nævnt i punkt (d), en attest af nyere dato udstedt af den kompetente myndighed i den pågældende stat. Hvis denne form for dokument eller attest ikke udstedes af det pågældende land, kan det erstattes af en erklæring afgivet under ed eller eventuelt af en højtidelig erklæring, der af vedkommende afgives for en kompetent retslig eller administrativ

myndighed, for en notar eller for en kompetent faglig organisation i hjemlandet eller et senere opholdsland.

Fra tildeling af kontrakter udelukkes ansøgere eller tilbudsgivere, der i forbindelse med indgåelsen af den pågældende aftale:

- (a) befinder sig i en interessekonflikt
- (b) har afgivet urigtige oplysninger ved meddelelsen af de oplysninger, som den ordregivende myndighed har krævet med henblik på deres deltagelse i den pågældende aftale, eller ikke har forelagt de krævede oplysninger.

Ansøgere eller tilbudsgivere, der befinder sig i en af de ovennævnte situationer, der fører til udelukkelse, kan af den ordregivende myndighed pålægges administrative eller økonomiske sanktioner i henhold til finansforordningens artikel 93, 94 og 96 (Rådets forordning (EF) nr. 1605/2002 af 25.6.2002) og gennemførelsesforordningens artikel 133 (Kommissionens forordning (EF) nr. 2342/2002 af 23.12.2002).

I overensstemmelse med den nationale lovgivning i det land, hvor den bydende eller ansøgeren er etableret, vedrører ovennævnte dokumenter juridiske og/eller fysiske personer, herunder eventuelt, hvis den ordregivende myndighed finder det nødvendigt, virksomhedsledere eller enhver anden person, der har beføjelse til at repræsentere eller kontrollere den bydende eller ansøgeren, eller til at træffe beslutninger på dennes vegne. Hvis man ønsker, at oplysningerne vedrører juridiske personer, skal dette anføres.

10. UDVÆLGELSESKRITERIER

10.1 Økonomisk og finansiell kapacitet

Tilbudsgiverne skal fremlægge dokumentation for deres finansielle og økonomiske evne til at påtage sig de opgaver, der omhandles i denne kontrakt. Beviset herfor kan leveres i form af følgende referencer:

- a) fremlæggelse af virksomhedens balance eller uddrag heraf for de seneste tre afsluttede regnskabsår, såfremt offentliggørelse af balancen er foreskrevet i selskabslovgivningen i det land, hvor den erhvervsdrivende er etableret
- b) en erklæring om omsætningen vedrørende relevante tjenesteydelser for de seneste tre regnskabsår.

Hvis tilbudsgiveren ønsker at benytte sig af underentreprise eller på anden måde benytte sig af en anden virksomhedsenheds ydelser, skal han bevise, at han råder over tilstrækkelige midler til kontraktens gennemførelse ved at påvise disse enheders forpligtelse til at stille disse midler til hans rådighed.

Såfremt tilbudsgiver kan begrunde, at han ikke er i stand til at fremlægge den af den ordregivende myndighed krævede dokumentation, kan han godtgøre sin økonomiske og finansielle kapacitet ved ethvert andet middel, som den ordregivende myndighed finder egnet. Hvis kontrahenten er en fysisk person, skal han desuden fremlægge dokumentation for sin status som selvstændig erhvervsdrivende. Med henblik herpå

fremlægger han bevis for, at han er momsregistreret og tilsluttet en socialsikringsordning. Er han ikke momsregistreret, skal der foreligge en momsfrigørelsesattest.

10.2 Teknisk og faglig kapacitet

Tilbudsgiverne skal fremlægge dokumentation for deres tekniske og faglige evne til at påtage sig de opgaver, der omhandles i denne kontrakt, ved hjælp af følgende kriterier:

- a) deres erfaring med regulering af og investering i reklamer og i særdeleshed tv-reklamer.
- b) Deres evne til at sammenstille et hold, som er i stand til at udføre det i undersøgelsen krævede arbejde i de pågældende lande.

Følgende dokumenter skal fremlægges som grundlag for vurderingen af, om tilbuddet opfylder nævnte kriterier:

- 1) en organisationsplan for kontrahenten og curriculum vitae for hver af de medarbejdere, som får ansvaret for gennemførelsen af evalueringen, og for eventuelle partnere med oplysning om deres faglige erfaring, deres konkrete funktion og navnlig om hver enkelt partners kompetenceområder og sprogkunderskaber
- 2) en liste over de vigtigste tjenesteydelser, som tilbudsgiver har præsteret i løbet af de sidste tre år, med angivelse af kontraktens genstand, beløb, tidspunkt og ordregiver (offentlig eller privat)
- 3) en liste over partnere, som deltager i arbejdet i alle de pågældende lande, når en enkelt kontrahent har indgået et partnerskab med henblik på at kunne opfylde betingelserne i disse udbudsbetingelser.

Tilbud fra virksomhedskonsortier eller grupper af tjenesteydende virksomheder skal desuden indeholde en nærmere angivelse af de enkelte deltageres funktion, kvalifikationer og erfaring (jf. punkt 2). Kommissionen indgår en enkelt kontrakt med en enkelt kontrahent, som påtager sig ansvaret for alle underleverandørers og/eller partners indsats.

NB: Tilbudsgivere, der ikke fremlægger den angivne dokumentation, eller som ikke anses for at opfyldt nævnte kriterier, udelukkes.

11. TILDELINGSKRITERIER

Kontrakten vil blive tildelt den tilbudsgiver, der afgiver det mest fordelagtige tilbud, ud fra følgende kriterier:

kvalitetskriterier (70 %)

- faglig erfaring for hver af de medarbejdere, der aktivt er involveret i gennemførelsen af undersøgelsen (2/10)

- metodens effektivitet med hensyn til udvælgelse af kilder, indsamling, behandling og præsentation af de juridiske data og informationer, som er nødvendige for analysen i fas 1 (2/10)

- metodens effektivitet med hensyn til udvælgelse af de lande, der er omfattet af den anden statusrapport, samt indsamling, behandling og præsentation af relevante data og informationer (1/10)

metodens effektivitet med hensyn til indsamling, behandling og præsentation af data og informationer vedrørende de lande, der er omfattet af fase 2 og 3 (2/10)

- en fyldestgørende økonomisk og juridisk analyse, som præsenteres i den endelige rapport (3/10)

prisen (30 %)

Når de modtagne tilbud vurderes med henblik på tildeling af kontrakten, tillægges ovenstående kriterier den vægt, der er anført ovenfor.

12. VED INDSENDELSE AF TILBUD FORUDSÆTTES DET, AT TILBUDSGIVEREN ACCEPTERER DE BETINGELSER, DER ER FASTSAT I KOMMISSIONENS "ALMINDELIGE BETINGELSER FOR AFTALER" I AFTALENS DEL II TIL AFTALEN, OG ALLE BESTEMMELSER, DER ER FASTSAT I UDBUDSBETINGELSERNE, I INDKALDELSEN AF TILBUD ELLER I EVENTUELLE SUPPLERENDE DOKUMENTER.

13. DETTE UDBUD ER ÅBENT FOR TILBUDSGIVERE FRA MEDLEMSSTATERNE I DEN EUROPÆISKE UNION, LANDENE I DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE SAMARBEJDSOMRÅDE, OG DE LANDE, DER HAR UNDERTEGNE GATT-AFTALEN, I HENHOLD TIL GENSIDIGHEDSPRINCIPPET.

14. TILBUDET SKAL STÅ VED MAGT I ALLE SINE ENKELTHEDER INDTIL SEKS MÅNEDER EFTER SIDSTE FRIST FOR INDGIVELSE AF TILBUD.

15. ENHVER FORM FOR KONTAKT MELLEM DEN ORDREGIVENDE MYNDIGHED OG TILBUDSGIVERE ER FORBUDT UNDER BEHANDLINGEN, DOG UNDTAGEN I TILFÆLDE, HVOR DET ER NØDVENDIGT AT INDHENTE YDERLIGERE OPLYSNINGER OM TILBUDET, OG I SÅDANNE TILFÆLDE VIL ALLE TILBUDSGIVERE

BLIVE ORIENTERET SAMTIDIG, ELLER HVIS DET ER NØDVENDIGT AT ORIENTERE OM ELLER RETTE EN FEJL I TILBUDET, SÅFREMT DENNE TYDELIGGØRELSE ELLER RETTELSE IKKE FØRER TIL ANDRE ÆNDRINGER I TILBUDET, ELLER HVOR BESØG PÅ STEDET ELLER INFORMATIONSMØDER ER FORESLÅET, OG I SÅDANNE TILFÆLDE SKAL BETINGELSERNE HERFOR VÆRE ANFØRT I UDBUDET

- 16. ANSØGERE, TILBUDSGIVERE OG KONTRAHENTER, DER HAR AFGIVET URIGTIGE ERKLÆRINGER ELLER SOM HAR GJORT SIG SKYLD I GROV FORSØMMELSE VED IKKE AT OVERHOLDE DERES KONTRAKTMÆSSIGE FORPLIGTELSE, UDELUKkes FRA AFTALER OG TILSKUD FINANSIERT OVER FÆLLESSKABSBUDETTET OG PÅLÆGGES ØKONOMISKE SANKTIONER I HENHOLD TIL GENNEMFØRELSESFORORDNINGENS ARTIKEL 133 (KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) NR. 2342/2002 AF 23.12.2002).**

- 17. TILBUD SKAL LEDSADES AF EN FØLGESKRIVELSE*, DER ER UNDERSKREVET AF TILBUDSGIVEREN SELV ELLER EN AF DENNE BEMYNDIGET PERSON.**

Underskrivelsen af tilbuddet forpligter ordregiveren i forhold til den ordregivende myndighed. Tilbudsgiveren skal tydeligt identificere organisationen: navn (fulde navn som opgivet til myndighederne), eventuel kortform af navnet, eventuelt akronym, juridisk status (sammenslutning, handelsselskab, universitet eller andet), eventuelt momsnummer, adresse samt alle andre relevante oplysninger.

* Brug eventuelt bilag 5 "Oplysninger om tilbudsgiver".

- 18. ORIENTERINGSMØDE**

Der afholdes et orienterende møde 20.06.2003 kl. 10.00 i GD EAC's mødelokale nr. 7/8, rue Belliard 100, B-1049 Bruxelles, hvor der gives svar på spørgsmål om udbudsmaterialet, som er indsendt skriftligt inden mødet, eller som stilles på mødet. Der udfærdiges et mødereferat, der mindst 11 kalenderdage før fristen for at afgive tilbud offentliggøres på webstedet for Generaldirektoratet for Uddannelse og Kultur på følgende adresse: http://europa.eu.int/comm/avpolicy/studi_en.htm, sammen med eventuelle svar på skriftlige spørgsmål, som ikke blev behandlet på mødet. Alle udgifter til at deltage i mødet afholdes af tilbudsgiverne.

- 19. INDGIVELSE AF TILBUD**

Tilbudsgiver kan vælge at afgive sit tilbud:

- a) enten pr. anbefalet brev, der afsendes senest den 14.08.2003 (poststemplets dato er afgørende)
- b) eller ved aflevering (personligt, ved befuldmægtiget repræsentant eller med kurerpost) til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General EAC
Unit C-1 "Audiovisual Policy"
Office
Rue Belliard 100
B-1049 Bruxelles

senest kl. 16.00 den 14.08.2003. I så fald gælder modtagelseskvitteringen, som er underskrevet og dateret af den medarbejder i afdelingen, der har modtaget ansøgningen, som bevis for aflevering.

Tilbuddene skal afleveres i to lukkede kuverter, hvoraf den ene skal være lagt ind i den anden. Den inderste kuvert, adresseret til den ovenfor angivne afdeling, skal være mærket: "**Invitation to tender n° DG EAC/44/03 -Not to be opened by the internal mail department**". Hvis kuverterne er selvkøbende, skal de forsegles med et stykke tape, hen over hvilket afsenderen skal sætte sin underskrift.

20. UDGIFTERNE TIL INDGIVELSE AF TILBUDET PÅHVILER TILBUDSGIVEREN.

21. ÅBNING AF TILBUDDENE

Der vil blive nedsat et særligt udvalg, som tager sig af åbningen af tilbuddene, og som kontrollerer, at procedurerne for afgivelse af tilbud er overholdt. Udvalget åbner konvolutterne den 26.08.2003 kl. 10.00 i GD EAC's mødelokale nr. 7/8, rue Belliard 100, B-1049 Bruxelles.

En repræsentant for hver tilbudsgiver har lov til at overvære åbningen af tilbuddene

22. SIKKERHEDSSTILLELSE ELLER GARANTIER

Kommissionen kan forlange, at tilbudsgiveren stiller en bankgaranti (eller anden form for sikkerhedsstillelse) for at dække det samlede kontraktbeløb som sikkerhed for planmæssig gennemførelse af kontrakten. Garantibeløbet frigøres i takt med Kommissionens udbetalinger til kontrahenten. I tilfælde af manglende eller forsinket opfyldelse af kontrakten eller manglende overholdelse af kvalitetsnormerne holder Kommissionen sig skadesløs for enhver skade og for omkostninger til afhjælpning af skaden over garantien, uanset om den er stillet af kontrahenten selv eller af tredjepart.

23. OFFENTLIGGØRELSE

Rettighederne til undersøgelsen og dermed retten til reproduktion og offentliggørelse af undersøgelserne tilhører Europa-Kommissionen. Værker, der helt eller delvis er baseret på resultaterne af det arbejde, som er omfattet af kontrakten, må ikke offentliggøres uden Europa-Kommissionens forudgående, formelle skriftlige samtykke.

24. TILBUDSGIVERNE VIL FÅ MEDDELELSE OM, HVORVIDT DERES TILBUD ER BLEVET ACCEPTERET.

Bilag

- 1 Standardtjenesteydelseskontrakt**
- 1/I Særlige betingelser**
- 1/II Almindelige betingelser**
- 2 Prisskema (udfyldes af tilbudsgiveren)**
- 3 Generelle vilkår og betingelser for udbudsproceduren**
- 4 Vejledende tabel over gennemsnitlige rejseudgifter (reference)**
- 5 Oplysninger om tilbudsgiver (udfyldes af tilbudsgiveren)**

PRIS

(alle beløb angives i euro)

Prisen skal omfatte samtlige omkostninger, herunder rejse- og opholdsudgifter.

Der bør vedlægges en vejledende opdeling af priskomponenterne. Oplysningerne skal bl.a. omfatte en vejledende fordeling af udgifter til personale, rejser, generalomkostninger og "andre" udgifter samt en oversigt over samtlige ansatte med angivelse af deres funktion og kvalifikationer (f.eks. projektleder, seniorekspert, juniorekspert, juridisk ekspert, seniorkonsulent, juniorkonsulent, sekretær osv.), antal personer og antal arbejdsdage.

=====

VEJLEDENDE GENNEMSNITSSATSER TIL BEREGNING AF OVERSLAG OVER REJSE- OG OPHOLDSUDGIFTER TIL MØDER MED REPRÆSENTANTER FOR GD EAC I BRUXELLES

(i euro)

Afrejse fra:	Transport- middel	Rejseudgifter	Opholdsudgifter
BRUXELLES	-	-	-
ATHEN	Fly*	1.114	149,63
BONN	Tog	98	149,63
KØBENHAVN	Fly*	840	149,63
DUBLIN	Fly*	650	149,63
HELSINGFORS	Fly*	1.100	149,63
HAAG	Tog	64	149,63
LISSABON	Fly*	1.112	149,63
LONDON	Fly*	459	149,63
LUXEMBOURG	Tog	66	149,63
MADRID	Fly*	1.122	149,63
PARIS	Tog	103	149,63
ROM	Fly*	907	149,63
STOCKHOLM	Fly*	1.052	149,63
WIEN	Fly*	1.060	149,63

* Tarif for klassen umiddelbart under første klasse (businessclass).

Oplysninger om tilbudsgiver

Virksomhedsdata

Virksomhedens navn (fulde navn som opgivet til myndighederne):

(eventuel) kortform af navnet: (eventuelt) akronym:

Juridisk status (sammenslutning, handelselskab, universitet osv.) :

(eventuelt) momsnr.:

Hovedsædets adresse:

Gade: Nr.:

Postnr.: By: Land:

Bankoplysninger:

Bankens navn:

Gade: Nr.:

Postnr.: By: Land:

Bankens reg.nr.: Kontonr.:

BIC-kode (SWIFT):

Indehaveren af tilbudsgiverens hovedkonto

efternavn, fornavn:

Titel eller funktion i den tilbudsgivende virksomhed:

Oplysninger om udbuddet

Udbuddets nr.: DG EAC/44/03

Betegnelse:

Partiets nr. og/eller partiets betegnelse (hvis partiet er forsynet med nummer og/eller betegnelse):

Samlet tilbudspris (ekskl. moms, udtrykt i euro):

Kontraktunderskriver (efternavn, fornavn):

som handler i egenskab af:

Dato:

UNDERSKRIFT: